

# بيع السيارات المستعملة

## رخصة لبيع سيارات أو دراجت نارية

ينص القانون على أنه يجب أن يكون لديك رخصة تاجر سيارات مستعملة إذا:

- كنت تشتري أو تبيع أو تعرض للبيع 4 مركبات أو أكثر في 12 شهرا
  - كنت تعرض أنت وشريكك المقرب (مثل زوجتك أو شريكك أو أخيك أو أختك) شراء أو بيع 6 سيارات أو أكثر في 12 شهرا. ويجب أن يكون لديك أنت والشريك ترخيص.
- يجب ألا يتظاهر التجار المرخصون بأنهم بائعون خاصون للتهرب من مسؤولياتهم القانونية.

## قواعد عداد المسافات

يجب على التجار المرخصين والبائعين الخاصين عدم تغيير عداد المسافات للمركبة - ما لم تمنحك خدمات المستهلك والأعمال التجارية (CBS) إذنًا قبل تغييره. ويتضمن تغيير عداد المسافات أشياء مثل استبداله أو إصلاحه أو تغيير القراءة.

## مسؤوليات التجار

يجب على التجار المرخصين اتباع قانون تجار السيارات المستعملة لعام 1995 وقانون المستهلك الأسترالي.

إذا لم تلتزم بما تنص عليه هذه القوانين، فيمكن ل CBS اتخاذ إجراء - على سبيل المثال، خطاب تحذير رسمي، أو إشعار تكفير (غرامة)، أو تحذير الجمهور من التعامل معك أو إجراء قضائي.

تتضمن متطلبات عملك ما يلي.

- يجب عليك تسجيل عنوان المبيعات الخاص بك مع CBS عند التقدم بطلبك للحصول على ترخيص تاجر. يجب عليك إبلاغ CBS إذا قمت بتغيير العنوان أو ترغب في إضافة المزيد من المواقع إلى ترخيصك.
- لا يمكنك توظيف مندوبي مبيعات أدينوا بجرائم معينة أو تم إيقافهم أو استبعادهم من بعض الوظائف.
- يجب عليك كل عام دفع رسوم لصندوق تعويض المركبات المستعملة. ويحمي هذا الصندوق الأشخاص من التجار الذين لا يتصرفون بشكل قانوني. وتدفع هذه الرسوم عند تجديد رخصتك.

## المعلومات المكتوبة والعقود

يجب عليك وضع إشعار على سيارة معروضة للبيع وكذلك إعطاء نسخة للمشتري. ويجب أن يتضمن الإشعار أشياء مثل: سعر السيارة. صنع ونموذج وسنة الصنع؛ ورقم التسجيل وسنة التسجيل الأول؛ ورقم المحرك وقراءة عداد المسافات.

يجب ألا تعطي المشتريين أي معلومات غير صحيحة أو توجيههم إلى تصديق شيء غير صحيح.

عندما تبيع سيارة، يجب أن يكون هناك عقد مكتوب وموقع من قبلك أنت والمشتري، وإعطاء نسخة للمشتري.

## فترة التهنئة

لدى المشتري 2 أيام عمل واضحة للتفكير في عملية الشراء. وتعتبر أيام السبت هي أيضا أيام عمل. ويجوز للمشتري إلغاء العقد عن طريق إعطائك إشعارا كتابيا في غضون اليومين.

## الدفعات

يمكنك أن تطلب من المشتري دفع ودیعة تصل إلى 10٪ من سعر البيع. وإذا ألغى المشتري خلال فترة التهنئة، فيمكنك الاحتفاظ فقط بنسبة 2٪ من سعر العقد أو 100 دولار، أو أيهما أقل. ويجب على التاجر إعادة بقية المال إلى المشتري.

## العيوب

يجب عليك فقط بيع المركبات الصالحة للقيادة على الطريق (roadworthy) وإخبار المشتري عن أي عيوب (مشاكل) معروفة. وبعض المشاكل لا تؤثر على كيفية تشغيل السيارة - على سبيل المثال مشاكل في نظام الملاحة أو تكييف الهواء. ولا يغطي الضمان كل عيب موجود في السيارة.

يجب ألا تباع سيارة مصنفة على أنها شطب قانوني. ويجب أن تخبر المشتري إذا تم تسجيل السيارة على أنها محطمة أو مشطوبة أو تعرضت لأضرار جسيمة نتيجة التعرض للمياه. كما يجب أن تخبر المشتري إذا كانت السيارة "شطب قابل للإصلاح".

يجب إجراء الإصلاحات وفقا لمعايير الصناعة المقبولة. وإذا تم إحضار سيارة إليك للإصلاحات، ولا يمكنك أو لن تقوم بالإصلاحات في وقت معقول، يمكن لمالك السيارة التقدم بطلب إلى CBS لعقد مؤتمر توفيقى لمحاولة حل المشكلة. وفي بعض الحالات، قد تتخذ CBS إجراءات تأديبية ضدك إذا لم تحضر المؤتمر، أو تصرفت بشكل غير معقول في المؤتمر، أو لم تقم بالوفاء بدورك باتفاق تم التوصل إليه في المؤتمر.

### الضمان القانوني

بالنسبة للسيارات التي يتراوح سعرها بين 3,001 دولار و 6,000 دولار ، يغطي الضمان السيارة لمدة تصل إلى 3,000 كم أو شهرين، أو أيهما يحدث أولاً

بالنسبة للسيارات التي يزيد سعرها عن 6000 دولار ، يغطي الضمان السيارة لمدة تصل إلى 5000 كم أو 3 أشهر، أو أيهما يحدث أولاً.

لا ينطبق الضمان القانوني على الدراجات النارية، ولا ينطبق أيضا على السيارات التي:

- تم بيعها مقابل 3000 دولار أو أقل
- قطعت مسافة أكثر من 200,000 كيلومتر قبل البيع
- تم تسجيلها لأول مرة منذ أكثر من 15 عاما.

### قانون المستهلك الأسترالي

بموجب قانون المستهلك الأسترالي (ACL) ، وبصفتك تاجرا مرخصا ، عليك أن تضمن أن المركبات ستكون ذات جودة مقبولة. وأنت تضمن أيضا احترام ضمان أي مصنع أو ضمان سريع أو ضمان ممدد.

يجب عليك أو على الشركة المصنعة إصلاح العيوب إذا لم يتم الوفاء بضمان المستهلك.

### ضمانات المستهلك:

- تنطبق على جميع المركبات، حتى لو لم يكن هناك ضمان
- غير مقيدة بإطار زمني معين أو عدد الكيلومترات المقطوعة
- تقدم بطلب للحصول على فترة زمنية معقولة، حتى عند انتهاء الضمان. وسيعتمد مفهوم كلمة ما هو "معقول" على أشياء مثل السعر المدفوع وعمر السيارة والمسافة المقطوعة،

ولكن إذا تسبب المشتري في عيب عن طريق إساءة استخدام السيارة، فلن تضطر إلى إصلاحه.

### المزيد من المعلومات

- تفضل بزيارة SA.GOV.AU للحصول على مزيد من المعلومات حول [مسؤوليات تاجر السيارات المستعملة](#).
- إذا كانت لديك أسئلة حول الترخيص الخاص بك ، فاتصل ب CBS عبر [occupational@sa.gov.au](mailto:occupational@sa.gov.au).
- إذا كنت تعتقد أن بائع سيارات يخالف القانون، قم بإبلاغ CBS بذلك عبر النموذج عبر الإنترنت على [cbs.sa.gov.au/contact](http://cbs.sa.gov.au/contact) أو اتصل ب CBS على 131 882.